

même partielle, sans autorisation
constitue une contrefaçon.

DEUX CENTS ÉTUDES NOUVELLES

MÉLODIQUES ET PROGRESSIVES EN SIX CAHIERS

ZWEIHUNDERT NEUE MELODISCHE UND GESTUFTE ETUDEN
in Sechs Heften

TWO HUNDRED NEW MELODIC AND GRADUAL STUDIES
in Six Books

6th CAHIER: 10 Grandes études mélodiques et de virtuosité
6. HEFT: 10 Grosse neue Etüden
6th BOOK: 10 Grand new Studies

MAXIME-ALPHONSE

Jusqu'à H, respecter rigoureusement la mesure... D: très rythmé; les triples croches très brèves; exagérer les accents et les nuances. Bien accuser la différence entre les temps binaires et ternaires... H: expressif, mais dans le mouvement indiqué. A partir de J: très brillant; sonorité ample et claire... T: les groupes de 5 doubles croches, très mesurés.

Bis H, das Tempo genau beachten... D: sehr rhythmisch, die 32stel sehr kurz; Akzente und Nuancen übertreiben. Unterschiede zwischen zwei- und dreiteiligen Taktten genau unterstreichen... H: ausdrucksvoll jedoch im vorgeschriebenen Tempo... Ab J sehr glanzvoll grosse und helle Tongebung... T: Die Gruppen von fünf Sechszehnteln sehr gleichmässig.

Up to H strictly respect tempo... D: very rhythmical, the semidiquavers very short, exaggerate the accents and dynamics. Strongly mark the difference between binary and ternary beats... H: Expressive but keeping the given tempo... Starting from J, very brilliant, large and clear sonority... T: the groups of five semiquavers very even.

Allegretto $\text{♩} = 88$
(10 fois, 10 mal, 10 times)

1

f

mf

(10 fois, 10 mal, 10 times)

f

Cresc.

B

C

f

D

f Molto ritmico

E

F

sfz

G

H

tr

Rall.



**HICKEY'S
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850
607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)
www.hickeys.com

Attaquer légèrement dans le son. Les notes égales et soutenues. D: staccato avec un léger accent sur la première note de chaque temps. F: la première note des liaisons très accentuée. H: travailler du bord lentement, en piquant chaque note d'une façon égale. J à K: très rythmé. K: les trilles courts, sans ralentir la mesure. M: jusqu'à la fin, bien observer les accents ou ils sont indiqués, les notes qui ne sont pas liées, toujours très piquées.

Leicht ansetzen, gleichmässiges, ausgehaltenes Spiel. D: staccato mit einer leichten Betonung der ersten Note jedes Takteiles. F: erste gebundene Note kräftig betonen. H: zuerst langsam üben, jede Note in gleicher Weise pikieren. J bis K: sehr sehr rhythmisch. K: kurze Triller ohne im Tempo nachzugeben. M: bis zum Ende alle Zeichen genau beachten. Nichtgebundene Noten immer scharf pikieren.

Attack lightly. The notes even and sustained. D: staccato with a slight accent on the first note of each beat. F: first note of every slur strongly stressed. H: first practise slowly detaching each note evenly. J to K: very rhythmical. K: short trills without slackening speed. M: to the end, respect the accents, unbound notes always detached.

Allegro $\text{♩} = 100 \text{ à } 120$



HICKEY'S MUSIC CENTER

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850
607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)
www.hickeys.com

De A à G et de M à la fin; rigoureuse-
ment mesuré et beaucoup de fermeté dans
les attaques. - G, N, O: observer les temps
binaires et ternaires. - H et J: les peti-
tes notes sans dureté; I: les gammes très
rapides. - Observer les accents ^, >

Von A bis G und von M bis zum Ende;
sehr genau im Takt und mit kräftigem
Ansatz, G, N, O: Achtung auf zwei- und
dreiteilige Takte. - H und J: die kleinen
Noten ohne Schürfe. - I: die Tonleitern sehr
rasch. Die Zeichen ^, > beachten.

From A to G and from M to the end;
very strict in tempo and firm attacks. -
G, N, O: attention to binary and trina-
ry beats. - H and J: the small notes
softly. - I: very quick scales, respect
the accents ^, >

Moderato ♩ = 60

6

A

f *Pesante* *sf*

B

C

((5 fois. 5 mal. 5 times

D

E

mf *f*

F

G

Rall. *Espressivo* H Tempo *mf*

I 10 fois. 10 mal. 10 times *Rapide* *sf*

J *Senza rallen.* *Lungo* J *Aller*

Segue



**HICKEY'S
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850
607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)
www.hickeys.com

N Poco più presto
mf
Leggiero

P 5 fois - 5 mal - 5 times

Rall. **1^o Tempo**
Lungo *mf*

Rall.

S Affret Brill'



**HICKEY'S
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850
607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)
www.hickeys.com